翻译 (2019.04.04 清明特别篇)

1. 他回到家里，竟然发现去世的外婆坐在床边，笑着看着他。(only)

He arrived home, only to find his late grandmother seated / sitting at the bedside, smiling at him.

2. 一辆车子慢慢行驶了过来，没有人驾驶。(with)

A car came up here slowly, with no one driving (it).

3. 只有在午夜的时候他才感觉到这栋空无一人的房子好像挤满了人。(Only)

Only at midnight did he realize that the empty house seemed to be crowded with people.

4. 他突然想起来半夜走在马路上是不能回头的。(occur)

It suddenly occurred to him that one cannot look back when walking along the street at midnight.

5. 尽管英语老师的翻译包含恐怖元素，但他还是希望学生们乐观成长。(Despite)

Despite the horrible content involved in the English teacher’s translation assignment, he still wishes his students to grow up optimistically.